

No. 9432. Multilateral

CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS. THE HAGUE, 15 NOVEMBER 1965 [*United Nations, Treaty Series, vol. 658, I-9432.*]

ACCESSION (WITH DECLARATIONS)*

Tunisia

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 10 July 2017

Date of effect: 1 February 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands (Kingdom of the), 1 October 2024

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Declarations:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

N° 9432. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À L'ÉTRANGER DES ACTES JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE. LA HAYE, 15 NOVEMBRE 1965 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 658, I-9432.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATIONS)*

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 10 juillet 2017

Date de prise d'effet : 1^{er} février 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas (Royaume des), 1^{er} octobre 2024

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Déclarations :

*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[TEXT IN FRENCH – TEXTE EN FRANÇAIS]

Déclarations aux articles: 8, 15, 16

Premièrement: la République Tunisienne s'oppose à l'utilisation du moyen de notification prévue à l'article 8 de la Convention pour les personnes autres que les ressortissants de l'Etat à l'origine de la signification;

Deuxièmement: la République Tunisienne accepte les dispositions de l'article 15, paragraphe 2 de la Convention;

Troisièmement: la République Tunisienne déclare que la demande de relever la forclusion par le défendeur, mentionnée à l'article 16 de la Convention, est irrecevable si elle est formée après douze mois à compter du prononcé de la décision.

[TRANSLATION – TRADUCTION]¹

Declarations to articles: 8, 15, 16

Firstly: the Republic of Tunisia is opposed to the use of the method of service referred to in Article 8 of the Convention upon persons other than the nationals of the State in which the documents originate;

Secondly: the Republic of Tunisia accepts the provisions of Article 15, second paragraph, of the Convention;

Thirdly: the Republic of Tunisia declares that the application for relief, mentioned in Article 16 of the Convention, will not be entertained if it is filed after 12 months following the date of the judgment.

¹ Translation provided by the Hague Conference on Private International Law (HCCH) – Traduction fournie par la Conférence de La Haye de droit international privé (HCCH).